

ARLEF: UN MITTELFEST SIMPRI PLUI PLURILENGÂL

Si rinfuarce l'ûs dal furlan te comunicazion e te propueste dai spetacui, in colaborazion cun ARLeF

La edizion 2015 dal Mittelfest, e rinfuarce ancjemò di plui lis sôs **lidrîs multiculturalis e plurilingûs**. E lu fâs dant simpri plui spazi, te comunicazion e te propueste dai events, ae lenghe furlane e a chês altris lenghis dal teritori dal Friûl: il sloven e il todesc.

*«E je la testimoniance di une colaborazion che si rinfuarce – al **marche Lorenzo Fabbro, president de ARLeF** -. Il plurilinguism al è un element distintif dal nestri teritori e une presince plui largje de lenghe furlane dentri di Mittelfest, che par cheste la ARLeF e à dât poie e consulence, e valorize dal sigûr une manifestazion di respîr european”.*

*«La Europe e je il cûr che al bat dal Festival, cu la sô propueste culturâl e i scambis di relaçions. Lis trê lenghis che a caraterizin il Friûl a son un patrimoni european di valorizâ cun operazions justis che a chestis il Mittelfest no si tire indaûr, anzit. Dilunc vie dal davuelziment dal Festival a chest patrimoni a vignaran dâts cetancj moments significatîfs di espression, in grazie propit de colaborazion cu la ARLeF», al zonte **Federico Rossi, president de Associazione Mittelfest**.*

Il protocol di intese tra i doi organisims, duncje, al è daûr a dâ i siei risultâts stant che in cheste edizion, **dentri dai materiâi di comunicazion** dal festival, ancje tal sît internet, **la lenghe furlane e cjatarà plui spazi**. Il teme di chest an, la aghe, al vignarà “comentât” di cualchidun dai **plui impuartants poetis furlans** (Federico Tavan, Pierluigi Cappello, Maurizio Mattiuzza, Stefano Moratto, Amedeo Giacomini) cuntune schirie di poesis che a saran dentri dal sît di Mittelfest. In particolâr, al poete di Andreis, mancjât tal 2013, al vignarà dedicât un totem, che al vignarà metût a Cividât tai lûcs dal Festival, cuntune sô poesie cetant biele (*Penseir pa la fin dal an*) e la foto di Danilo De Marco. Previodûts ancje messaçs di salût par furlan e in chês altris lenghis de Region sul imprim dai spetacui.

In fin, trê i **spetacui in cartelon che a dopraran la lenghe furlane**. Il cjantant Loris Vescovo (Targa Tenco 2014) al sarà presint in “Colonie” (leturis, musiche e *bodypainting* sul svindic di Clauian dal 1945), componût in colaborazion cun Giorgio Olmoti invezit Valter Sivillotti al proponarà il cjançonîr di viaç “Aghe.Voda.Ujë” (Progjet speciâl Mittelfest 2015). In cartelon ancje “Su e jù”, un *recital* par Pier Paolo Pasolini, cun tescj par furlan, provençâl e talian par cure di Alex Grillo e Francesca Breschi.

Udine, ai 9 di Lui dal 2015

INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche Tel. + 39 0432 229127 / **e-mail: arlef@caltpr.it**

Adriano Del Fabro - mob. + 39 338 3245229 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<

Totem dedicât a Federico Tavan, foto Danilo De Marco



mittelfest

il colôr de aghe
 Il colore dell'acqua

Penseir pa la fin dal an

No me ferme mai/
 a fâ bilançus./
 E soi un flum/che zint a/
 murî/intal mâr/
 al mozena/sgrifa/careça/
 claps/cença pensâie sora/
 un parcê/s'a val la pena/
 s'al riva adora/
 s'a se ferma prima/

Pensiero per l'ultimo giorno dell'anno. Non mi fermo mai /
 a fare bilanci / Sono un fiume / che andando / a morire /
 nel mare / macina / graffia / accarezza / sassi / senza pensarci su /
 se ne vale la pena / se arriverà in tempo / se si fermerà prima

Federico Tavan



INFORMAZIONS PE STAMPE - INFORMAZIONI PER LA STAMPA

Ufficio Stampa ARLeF CALT relazioni pubbliche Tel. + 39 0432 229127 / **e-mail: arlef@caltpr.it**
 Adriano Del Fabro - mob. + 39 338 3245229 / Adriana Cruciatti - mob. +39 335 6853775

<<<<<<<<<<<<

AGJENZIE REGJONÂL PE LENGHE FURLANE - AGENZIA REGIONALE PER LA LINGUA FRIULANA - REGIONAL AGENCY FOR FRIULIAN LANGUAGE
 Via della Prefettura, 13 - 33100 Udine / Udin Tel. +39 0432 555812 - Fax +39 0432 204158 - e-mail arlef@regione.fvg.it - www.arlef.it